
**3rd Session, 55th Legislature
New Brunswick
54-55 Elizabeth II, 2005-2006**

**3^e session, 55^e législature
Nouveau-Brunswick
54-55 Elizabeth II, 2005-2006**

**BILL
83**

**SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS ACT
2004-2005 (3)**

Read first time: June 16, 2006

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI
83**

**LOI SUPPLÉMENTAIRE DE 2004-2005 (3)
PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS**

Première lecture : le 16 juin 2006

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. JEANNOT VOLPÉ

L'HON. JEANNOT VOLPÉ

2006

BILL 83

PROJET DE LOI 83

**Supplementary Appropriations Act
2004-2005 (3)**

**Loi supplémentaire de 2004-2005 (3)
portant affectation de crédits**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$8,308,224.97 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 2004 to the thirty-first day of March, 2005 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates, Volume III, for the fiscal year ending March 31, 2005 upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total 8 308 224,97 \$ qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget supplémentaire, Volume III, de l'année financière se terminant le 31 mars 2005, document sur lequel l'annexe est basée.

SCHEDULE**ORDINARY ACCOUNT**

| | |
|--|----------------|
| Department of Business New Brunswick | \$ 260,594.27 |
| General Government | 3,417,101.59 |
| Department of Justice | 170,680.41 |
| Maritime Provinces Higher Education Commission | 209,793.00 |
| Department of Supply and Services | 1,388,674.04 |
| Department of Tourism and Parks | 499,570.44 |
| Department of Training and Employment Development | 593,584.22 |
| Total Ordinary Account | \$6,539,997.97 |

CAPITAL ACCOUNT

| | |
|--|----------------|
| Department of Education | \$ 49,906.00 |
| Department of Supply and Services | 1,547,896.40 |
| Department of Transportation | 170,424.60 |
| Total Capital Account | \$1,768,227.00 |

Grand Total - Supplementary Estimates,
Volume III, for the fiscal year ending
March 31, 2005, not otherwise provided
for \$8,308,224.97

ANNEXE**COMPTE ORDINAIRE**

| | |
|---|-----------------|
| Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick | 260 594,27 \$ |
| Gouvernement Général | 3 417 101,59 |
| Ministère de la Justice | 170 680,41 |
| Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes | 209 793,00 |
| Ministère de l'Approvisionnement et des Services | 1 388 674,04 |
| Ministère du Tourisme et des Parcs | 499 570,44 |
| Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi | 593 584,22 |
| Total du compte ordinaire | 6 539 997,97 \$ |

COMPTE DE CAPITAL

| | |
|---|-----------------|
| Ministère de l'Éducation | 49 906,00 \$ |
| Ministère de l'Approvisionnement et des Services | 1 547 896,40 |
| Ministère des Transports | 170 424,60 |
| Total du compte de capital | 1 768 227,00 \$ |

Total général - Budget supplémentaire,
Volume III, de l'année financière se
terminant le 31 mars 2005 (charges et
dépenses auxquelles il n'est pas
autrement pourvu) 8 308 224,97 \$